

ELŐFIZETÉS:
 jul.-sep. . . 1 frt. 30 kr.
 fél évre . . . 3 " " "
 A lap szellemi részét illető küldemények a szerkesztő-, anyagiak pedig a tulajdonosnak küldendők.
 Kéziratok nem küldetnek vissza.

BÁCSKA.

HIRDETÉSI DÍJ:
 egy 1 hasábos petit sor 10 kr., többzörri hirdetésnél olcsóbb. Nyilttér sora 12 kr. Bélyegdíj minden hirdetésnél 30 kr. A hirdetések VOLF JÓZSEF kereskedése, BITTERMANN NANDOR nyomdája és a szerkesztőnél fogadtatnak el.

Egyes szám ára **15** kr.

Megjelenik e lap minden **7., 14., 21.** és **28-án**

Egyes szám ára **15** kr.

Zombor, 1879. november 28.



közjólétet előmozdító érdekek központosítása csakis úgy felel meg a célnak, ha a központ a vidékről kellő tápot kap.

Vegyük akár irodalmunk fejlődését szemügyre főleg azon időtől kezdve, melyben az ország központjából merítette az irodalmi tevékenység életerejét; kísérik akár éber figyelemmel alkotmányunk phasisait különösen a kitartó harcban, melyet a halhatatlan emlékü Szalay László és Eötvös József b. vívtak a megrögzött visszaélésekkel szemben a központosítás és felelős kormány létesítése érdekében; tekintsük a tudomány, ipar és kereskedelem terén kiváló egyének együttes működését, azt tapasztaljuk, hogy csakis akkor s úgy sikerült a központosított érdekek előmozdítása, a midőn mindazok kiket a gondviselés tehetséggel áldott meg, szellemi termékeiket a központba szolgáltatatták be; midőn a vidék juttatta változatos jelenségeivel a központi működésnek az eledelt, melyet utóbbi vérré változtatván, a nemzetnek testét elteté.

Ha végig megyünk az ország fővárosában 1830-óta keletkezett egyletek és intézetek u. m. a Kisfaludy-Társaság, nemzeti színház, gazdasági egyesület, magyar iparegyesület, kir. magyar természettudományi társulat s. a t. társulatok és egyesületek során, úgy látni fogjuk, hogy említett társulatok vagy egyletek mai fenállásuknak garantiáját a központban lakók ügybuzgóságával párhuzamosan a vidékieknek munkássága és pártolása képezi.

De valamint szellemi téren, úgy physikai téren is érvényre jut az előbbi állítás.

Egy tekintet a mélyen megalázott, de a világ bámulatára a romjaiból annál dicsőbben emelkedő Franciaország térképére meglepő tanúságot szolgáltat a vidék befolyásáról a központra és viszont.

Páris geographiai fekvése a folyók mint természetes közlekedési eszközök koncentrálása

folytán olyan, hogy okvetlenül az ország természetes központjául szolgál; más központ nem lehetséges.

Mig így a folyók mint természetes közlekedési eszközök Franciaország nevezetes városai mellett folyván el, az ipar és kereskedelem terményeit szállítják Párisba, a központba, addig hasonló szolgálatot tesznek a minden irányban szétágazó mesterséges közlekedési eszközök t. i. a vasutak.

A vidék és központ, a természet és a nemzet életrevalósága, lelkesedése a szép és jó iránt, honszereteténél fogva fejlődtek a viszonyok annyira, hogy Párisban a nemzet szive dobog, hogy az az egész országra terjeszti ki a nemzet buzgó törekvésének áldásait; ennek következtében lett Páris s vele Franciaország nagygyá, gazdaggá, úgy annyira, hogy napjainkban milliókat költ azon monumentális épületek rekonstrukciójára, melyeknek barnult falaira százados multak bélyege van nyomva.

Ezt tudva, szomorúan fordulhatunk Magyarország képe felé.

Franciaországban, a legyező alakban vonuló folyók és a vasuti hálózat létesíték a centralizációt; Magyarországon pedig a folyók nem eszközlik ezt, mert csekély kivétellel a Dunában egyesülvén, csupán egy irányt követnek t. i. azt, mely a fekete tenger felé vezet; a vasutak pedig sokkal kevesebb számúak, semhogy az ország ipar, kereskedelem és gazdasági szempontból nevezetes pontjait a központtal akadály nélkül összekötnék.

Ilyen mostohák lévén a geographiai viszonyok, a nemzet munkásságának, ernyedetlen szorgalmának kell pótolni a természeti hiányokat.

Alakítani kell a vidéken is akár a tudományt, akár anyagi érdekeket illetőleg központokat.

Magyarország provincialis városaiban léteznek ugyan a tudomány fejlesztését célzó társulatok, továbbá iparegyletek, gazdasági egyletek, de még nem elegendő mennyiségben.

Bács-Bodrog megye gazda közönsége a kor

➡ Mai számunkhoz két iv melléklet van csatolva. ➡

és a szükség igényeihez képest nem akarván hátramaradása súlyos vádjával önmagát illetni, évek előtt megteremtette a gazdasági egyletet. De fájdalom, ezen egylet keletkezésétől fogva napjainkig a stagnáció fokán áll. Volt ugyan az egylet életében kiváló momentum is, de az mint a hirtelen fellobbanó láng, csakhamar eltűnt, maradandó nyomot nem hagyván maga után. Sok hozatott fel e lapok hasábjain is a gazdasági egyesület érdekeinek előmozdítására; minden felé a vidéken gyűlések tartattak, de az eredmény vajmi csekély volt.

Miben keresendő ezen stagnáció oka? Nem másban, mint az általános részvétlenségben. Ez azon akadály, mely nemcsak a gazdasági egylet, hanem általában Bács-Bodrog megye területén létező bármely intézet vagy társulat virágzásának útjában áll.

A részvétlenség oka pedig azon rideg önzés, mely egyeseket akár állásuk akár vagyoni helyzetöknél fogva saját énjök elszigetelt bálványozására indít.

Az általános részvétlenség megtörését tűzte ki célul a gazdasági egylet jelenlegi tevékeny alelnöke Vojnich Jakab úr. És helyesen, mert előbb ezt kell elérnie s akkor a tulajdonképeni célt.

Ugyancsak a fenebbi cél elérése végett

említett alelnök úr Kúlán folyó hó 30-ikára gyűlést hívott egybe.

Ha Kúla nagyközség viszonyait tekintjük, úgy azon meggyőződésre jutunk, hogy az hivatással bir fontos missiójának megfelelni, mely a központ emelésében fekszik.

Van a szellemi terményekhez fogékonysággal biró művelt közönsége, van termékeny földje s a mi a gazdasági egyletre nézve főfontosságú, van nagyszámu intelligens gazdaközönsége.

Ezeknek kötelessége első sorban, hogy félre téve a kicsinyes pártszenvédelyt, vállvetve vegyenek részt a f. hó 30-án Kúlán tartandó közgyűlésen és azon a gazdasági egyletet meleg pártfogásba részesítsék.

Nem az egyén, hanem a cél, az elv a fődolog; ezért kell kikinek tehetségéhez képest küzdeni

Csakis úgy, ha Kúla nagy községe is a vidék munkásaihoz fog csatlakozni, foghat a Zomborban mint központban létesített gazdasági egyesület idő folytán céljának megfelelni.

Városov Tivadar.

T Á R G A.

Mazuranić Ivan „Csengije aga“ című hősköltemények II. éneke

„AZ ÉJI UTAS.“

Letün a nap s kél a hold az alatt.
Ki az, a ki szírtról-szirtre mászva
Lopja magát a Fekete hegyhez?
Éjjel megy csak, nappal pihenőt tart,
Bajnok egykor, ám de nem az többé,
Nádszál most, mit minden szellő ingat.
Ha út mellett néhol süssan kígyó,
Vagy domb mellől felszökik a nyúlfi,
S ő maga is egykor mérges kígyó,
Félénken most még nyúltól is retteg.
Véli árva, uogy a hegyi farkas,
Vagy hegyi ör, mi reája rosszabb,
Hajh fél ő még életét veszíteni,
És mire vágy, célját el nem érni.
Tar fejét ő drágán adja drágán,
Bár nem arany s nincs meg aranyozva;
Érzi érzi, éltét nem veszíti
Míg van, ami őt előre készíti.

Hajdu é avagy török martalóc,
A ki lest vet selyemszörü juhra
Avagy széles szarvu ökörnyájra?
Nem hajdu és nem török martalóc,
De Novica, Csengijicnek kéme;
Mérges török, Crnogora réme,
Ismeri őt nagyja és apraja,
S nem menthetnék még a tündérek sem
Hát lábai hogyha meglátnák őt,
Fényes nappal Crnogorán menni.

Vállaira fegyverét akasztá,
Jatagánja vigyorog övében,
S mellette még két pisztolya látszik.
E vész fészket, átövező fedte,
Könnyü boeskor szoritotta lábát
Csupán fezt tett nem gyáva fejére;
Diszes turbánt nem lehet említani
Turbán nélkül megy a török ime:
Érzi érzi, éltét nem veszíti,
Míg van a mi őt előre készíti.

Nem sokára Cucén mene által,
Rá a harcos Bjelicén haladt át,
Majd a köves Čeklicát elérte.
Hogy ide ért, istenhez imázott

Jegyzőkönyv

az 1879. évi november hó 15-én Zombor szab. kir. városban a „zombori koresolyázó egyesület” által tartott rendes közgyűléséből.

JELENVOLTAK:

Tekintetes Dalmay Takács Klementin, Radoszávlyevits Husvéthy és Hruby úrhölgyek, — továbbá: Dr. Rátai József, Falcione Gusztáv, Ambrozovits Gyula, Mokry Lajos, Dalmay Pál, Pribil Ernő, Heinecz Kálmán, Henneberg Sándor, Pekanovits Imre, Reiter Oszkár, Trischler és Thurszki János urak.

1. szám. Dr. Rátai József alelnök úr szívélyesen üdvözlö az egybegyűlt tagokat s jelentését a következőkben előadja:

Elnökünk Gromon Dezső úr ő méltósága magán ügyekben távol lévén, nekem jutott a szerencse, az egybegyűlt tisztelt koresolyázó egyesület tagjait üdvözölni; a midőn ezt teszem, a közgyűlést megnyitott-nak nyilvánítom.

Minek előtte a rendes közgyűlés teendőire tér-nénk, az alapszabályok értelmében a választmány múlt évi eljárásáról számot adni kötelességemnek ismerem.

Ha visszapillantunk az utolsó koresolyázó évadra, örömmel constatáljuk, hogy egyesületünk folytonos virág-zásnak örvend.

Legbiztosabban beszélnek itt a számok: míg az 1876. évi közgyűlésen összesen csak 87 tagot tudtunk felmutatni, 1877. évben tartott közgyűléskor már 106 tagot számláltunk; — továbbá: 1878. évben tartott közgyűléskor 247 tagot; jelenleg pedig 323 tagot számlál egyesületünk, és pedig: 106 felnőtt működő, 71 gyermek működő- és 146 pártoló tagja volt egyesületünknek, kik összesen 597 forint tagsági díjat fizettek, — bele értve a 65 forint túlfizetést.

Az egyesület pénztára évente nagyobb összeggel rendelkezik. Jelenleg egyesületünknek van gyümölcsözés végett a takarékpénztárban 500 forintja, — kötvényekben és hátralékban 134 frt 93 krja. — A leltározott egyesületi vagyont becsértéke tészen 72 frt 10 krt.

Még sokkal nagyobb maradványt tudnánk felmutatni, ha a múlt télen a sok havazások miatt a jég fenntartása nem került volna 391 frt 49 kr. és a beszerzett tárgyak 88 frt 49 krba.

Jégünnepélyt csak egyet rendezhettünk a változó időjárás miatt.

A választmány két sikerült társas vacsorát is rendezett melyeket tánc követett. Befolyt a banqueteken 672 frt, a kiadásokat leszámítva, befolyt az egyesület pénztárába mint többlet 24 frt 20 kr.

A számvizsgáló bizottság benyújtja a múlt évi átvizsgált számadásokat és buzgó, ügy pontos pénztárnokunknak a felmentvényt megadni ezennel indítványozom.

Köszönettel kell hogy felemlítsük azon nagyelkű túlfizetőket, kik pénztárunkat 65 frttal szaporították — kiknek névsorát ezennel bemutatom:

Mélt. Gromon Dezső úr 47 frt, mélt. Gromon Izidora 7 frt, mélt. Br. Rudits József 4 frt, nagys. Birvalszky Maja asszonyság 2 frt, nagys. Spitzer Rozália asszonyság 2 frt, nagys. Perkovác alezredes úr 2 frt, tek. Wintergerst Ferenc úr 1 frttal.

Ajánlatba hozom, hogy köszönetünket jegyzőkönyvileg nyilvánítsuk.

Nem szabad egyúttal elfelednünk, hogy egyesületünk női tiszteletbeli választmányi tagjai azok, kiknek egyedül köszönhetjük egyesületünk virágzását, — kik oly dicséretes buzgalommal karolták fel egyesületünk ügyét és bámulatos feláldozással gyűjtötték

Vajh haladna ő ezen is által
Megőrizve és meg nem láttatva:
Érzi érzi, éltét nem veszíti
Míg van, a mi őt előre készíti.

Hogy kétszer szólt a kakas Cetinjén
Novica ért cetinji mezőre;
Szólt harmadszor magán Cetinjében
És Novica elért Cetinjébe

Szólt az őrhöz így köszöntve azt meg

„Adjon Isten! cetinjei őr te!”

Szebben felel neki vissza az őr:

„Jó szerencsét ismeretlen dalja!

Honnan homnan, ugyan melyik tájról?

Mely szerencse hozhat ide téged

Hej bajnok te jó korán kelhettél?”

Okos török, kényszerűségében,

Okos török, okos választ ad rá:

„Hogyha kérdelek én nyiltan megmondom:

Bajnok vagyok a hős Moracsától,

Tuszinának kicsiny falujából,

Durmitora híres hegy aljáról.

Három sebet hozok a szivemen:

Az egyik seb szivemen: megölte

Moracsának lakóit mind Csengijé;

A másik seb, mit szivemen hordok:

Megölette Csengijé atyámat;

A harmadik mit szivemen hordok

A legnagyobb: a vérengző él még.

Hanem kérlek a nagy istenedre,

Engedj engem el a te uradhoz

Én uramhoz a miként tiédhez

Sebeimet nem-e gyógyitná be.”

Okosabban válaszolt az őr rá:

„Le a fegyvert ismeretlen dalja,

És vidd fejed merre tetszik néked“

A török most a kapun belépett,

Mire letűnt az utolsó csillag:

E csillag volt Csengijé agáé.

TEANO*)

a féltékenységről

„Kedves barátnőm!

Nekem is fülemhez jutott kedves barátnőm a férjed felől kerengő hír, kiről azon esztelenséget beszél, hogy magának egy stétáret (barátnőt) tart, de fájdalom, miként egyszersmind hallanom kell, hogy te elég gyenge vagy emiatt féltékenykedni.

Ami férjedet illeti, sokakat ismerek a férfiak közül, kik vele egy betegségben sinlődnék. A szegény férfiak,

*) Pythagorasnak, a kretoni bölcsésznek neje.

a tagokat; indítványba hozom, tehát hogy hálás köszönetünket szinte jegyzőkönyvileg kifejezhessük.

Végre tisztársaim nevében — mielőtt köszönetünket az irántunk tanúsított bizalmukért kifejezném — ezennel in corpore leköszönünk.

Mely jelentés lelkes éljenek között örvendetes tudomásul vétetett, egész terjedelmében elfogadtatott azon hozzáadással, hogy: Gromon Dezső elnök úr ő méltósága, Gromon Izidora ő méltósága, Br. Rudics József ő méltósága, nagys. Birvolszky Maja, Spitzer Rozália, nagys. Perkovác alezredes és Wintergerst Ferenc, — továbbá Gromon Izidora ő méltósága, Koczkar Aranka, Lovászi Aranka, Mokri Mariska, Jakobcsics Karolin, Bieber Gizella, Tárczai Josefín, Falcione Reiter Vilma és Trischler Emma úrhölgyek irányában, kik az egylet céljainak előmozdításához anyagi áldozatokkal és buzgó közreműködéssel járultak, — a közgyűlés legbensőbb hálája jegyzőkönyvileg nyilvánítások.

2. szám. Dr. Rátai József indítványba hozza a korelnök megválasztását, mire Dr. Rátai József úr korelnöknek egyhangúlag megválasztatott.

3. szám. Dr. Rátai József korelnök úr napirendre térve, felkéri az egybegyűlt tagokat az alapszabályok értelmében az elnöki szék betöltésére.

Gromon Dezső úr ő méltósága általános szívből fakadó „éljen“-ek között elnöknek megválasztatott.

Dr. Rátai József, Mokry Lajos és Falcione Gusztáv urak felkértek, hogy ő méltóságát az elnökség elfogadására felkérjék.

4. szám. Korelnök úr felkéri a tag urakat az alelnök és 11 választmányi tag, úgy a 10 tiszteletbeli választmányi tag megválasztására.

Mire Dr. Rátai József úr harsogó éljenek között egyhangúlag alelnöknek választatott.

Továbbá a választmányi tagokra az alapszabályok értelmében titkos szavazás útján Ambrozovits Gyula nyert 12 szavazatot, Mokry Lajos 16, Falcione Gusztáv 10, Staudacher József 14, Kovácsfi Kálmán 16, Pribil Ernő 15, Virter Károly 14, Perviz Sándor 11, Koczkar Zsigmond 16, Pekánovits Imre 15, ifj. Pál Antal 16, Gözer Vitus 8, Heincz Kálmán 6, Reiter Oszkár 2 és Trischler úr 4 szavazatot, így a 11 választmányi tagnak: Ambrozovits Gyula, Mokry Lajos, Falcione Gusztáv, Staudacher József, Kovácsfi Kálmán, Pribil Ernő, Virter Károly, Perviz Sándor, Koczkar Zsigmond, Pekánovits Imre és ifj. Pál Antal urak lettek megválasztva.

Miután pedig Falcione Gusztáv úr elfoglaltsága miatt e tisztségről leköszönt, Gözer Vitus úr mint az utána következő legtöbb szavazatot nyert tag Falcione Gusztáv úr helyébe lépett, így tehát

Választmányi tagokul:

1. Ambrozovics Gyula, 2. Mokry Lajos, 3. Staudacher József, 4. Kovácsfi Kálmán, 5. Pribil Ernő, 6. Koczkar Zsigmond, 7. Virter Károly, 8. Pekánovits Imre, 9. Ifj. Pál Antal, 10. Perviz Sándor és 11. Gözer Vitus urak lőnek megválasztva.

Tiszteletbeli tagokul:

1. Gromon Zákó Izidora ő méltósága, 2. Czirtusz Irén, 3. Lovászi Aranka, 4. Mokry Mariska, 5. Jakobcsics Karolin, 6. Vlaskalics Olga, 7. Bieber Gizella, 8. Tárczai Josefín, 9. Trischler Emma és 10. Berényi Vilma úrhölgyek zajos éljenek között megválasztattak.

5. szám. Ambrozovits Gyula úr indítványa a tagdíj hátralékosoktól beszédendő díjak tárgyában.

Miután a tagdíj hátralékok, melyek többnyire távollevő egyéneknél vannak, kiktől be nem szedhető, mivel már több ízben barátságos és komolyan lettek megintve, és dacára e sok intéseknek még sem telje-

mint ostoba madarak, ama teremtések csalogatásai által magukat fogságba ejtetni engedik — úgy látszik — hogy attól a pillanattól fogva, midőn a hálóba bevonattak, elvesztették józan eszüket s e tekintetből inkább szánalmat, mint boszankodást érdemelnek.

Te azonban éjjel-nappal átengeded magadat a mértéktelen nagy szomorúságnak s kétségbeesésnek és nem egyébbel, mint azzal foglalkozol, hogy őt miként nyugtalaníthasd s új szerelme élvezését miként keserítsd meg.

Ezt nem kellene tenned édesem! A házasnő érénye nem abban áll, hogy férje után leselkedjék s őt őrizze, hanem abban, hogy magát hozzá alkalmazzza. Ezt pedig úgy teszi a nő, ha férje esztelenségeit békével türi.

Különben is ő a maga barátnőjét csak olyan személynék tekintti, kinél gyönyört keres, ellenben nejét feleségének tartja, kinek vele ugyanazon érdeke van.

A ti közös érdekeket pedig azt kívánja, hogy rosra rosra ne halmozzatok és ha már ő esztelen, ez nem ok arra, hogy te is esztelen légy.

Barátnőm! vannak szenvedélyek, melyek szemrehányás által még jobban gerjesztetnek, ellenben elhallgatás és türelem által sokkal hamarabb elszélesztetnek, ép úgy mint a tűz, melyet ha senki sem bizgat, magától elalszik.

Az oly asszony, ki férjének, midőn ez hűtlenségét titkolni akarja, szemrehányásokat teszen, az oly asszony — mondom — félrevonja a lepelt, mely mellett a férj alattomban vétkezhetni remélt és mit nyer vele? Amaz tovább is vétkezik s azontul láttatja azt.

Ha megengeded kedvesem, hogy neked tanácsot adjak: tehát ne gondold, hogy az ő, irántadi hajlandósága, szükségképen erkölcsi büntelenségéhez volna kötve.

Vizsgáld a dolgot más világitásban! Gondold hogy vele való összeköttetésed az egész életrevaló közösség, — hogy ő barátnőjéhez csak azért megy, mert akkor épen okosabbat nem tud tenni és nála az unalmat akarja elűzni; de nem tér-e mindannyiszor hozzád vissza? mert mással nem kíván élni.

Ő téged szeret, midőn az okosság uralkodik felette. Amazt csak szenvedélylyel keresi föl, mely szenvedély csak rövid ideig tart, ezt az ember hamar megelégteli s oly hamar elmúlik, mint keletkezett. Mert mi lehet esztelenebb, mint oly élvezet, melylyel magunknak ártunk?!

Férjed nemsokára észre fogja venni: minő kárt okoz ezáltal vagyonának s jó hírének? Senki sem rohan nyitott szemekkel saját veszedelmébe, hacsak esztét egészen el nem vesztette.

Légy tehát bizonyos benne, hogy a jog, melylyel irányában bírsz, vissza fogja őt hozzád vezetni, s át fogja látni: mily ártalmas az olyan életmód az ő háztartásának, — nem fogja az általános kárhóztatás gyalázatát tovább viselni, — irántadi szerelme ismét föl fog ébredni s más gondolkozásra térni.

Te ellenben kedves barátnőm ahelyett hogy ama könnyelmű személynék mérközni kívánál, tüntesd ki a nagy különbséget magad és egy olyan teremtés között férjed iránti hozzád illő viselettel, háztartásod

sítették kötelezettségeiket, határozatott, hogy ezek 27 forintnyi tagdíja az egylet által töröltetik.

6. szám. Rátai József úr indítványa a jégtérnek az egylet részére a várostól több évekre való biztosítása.

Rátai József alelnök úr felkérte, hogy e tért a várostól újabb 3 évre 5 frt tiszteletdíj lefizetése mellett az egylet részére biztosítsa.

7. szám. Mokry Lajos úr indítványa, hogy Ullrich Venceltől a fabódé ismét bérbé veendő lenne, de mivel annak bérösszege az 50 forintot túlhaladja, a közgyűlés által volna kimondandó, hogy a fenti bódé bérösszegének erejéig a választmány bizassék meg.

Mely indítvány egyhangúlag elfogadtatott és annak kivitele a választmányra bízott.

8. szám. Pribil Ernő úr azon indítványa, hogy a felállítandó fabódé egy a célnak megfelelő jó fűthető kemencével láttassék el: elfogadtatott és megbízott a választmány egy jó kályhának beszerzésével.

9. szám. Ambrozovits Gyula úr indítványa a jégtérhez való lejárónak deszkák és karfakkal való el látása.

Annak célszerű kiviteli módja a választmányra bízott.

K. m. f.

Jegyzette:
Staudacher József

ideig. titkár.

Pancsova, 1879. nov. hó 20.

A tegnapi est folyamán városunk közönsége a különböző nemzetiségek testvéries ünnepét ül, — a mennyiben ő felsége Erzsébet királynő asszonyunk névünnepe tiszteletére egy tánccal és műkedvelői előadással egybekötött jótékony célú dal-estélyt rendezett.

A program igen változatos, s a rendező bizottság kitünő ízléséről tanuságot tevő volt. A német és szerb dalárdák elismerést érdemlő dalai, nemkülönben a műkedvelők szabatos játéka, de leginkább Ritter k. a. (apatini) magyar népdalainak lelkesültségben tomboló nagyszámú jelenvoltakat az itt eddigelé szokatlan „éljen“ és „újra“ felkiáltásokra ragadták.

Emez utóbbi körülmény mint a magyarság iránti rokonszenv jele annál is inkább kiemelendő: miután 3—4 évvel is még ezelőtt az itt magyarul beszélőt mint valami hottentotiából származó csoda lényt bámulták meg.

A szüneteket — a nemrég eltávozott magyar színészekkel ide vetődött s itt letelepült nagy keresettségnek örvendő — cigány zenekar zamatos magyar darabjai töltötték be. Megjegyzendő, hogy úgy a szintársulat, mint az elébb érintett zenekar is — városunk fennállása óta az első jelenség voltak, kik a magyar eszmék gyakorlati terjesztését — s mondhatom sikerrel — megkezdték; a mennyiben őket megelőzőleg nem hallott még emberi fül — csinos kis állandó színházunkban — magyar szót Thalia papjainak ajkairól, — s a régi granicsár ezredek polgári öltönybe bújtatott trombitásain kívül kisérem gyönyörködtet a szivvidító zene után vágyódó publicumot.

Az itt letelepült bácskaik, illetve az úgy nevezett „Zombori Colonia“ tagjait az est folyamán igen kellemesen érinté azon körülmény, hogy a „ponty“ című egy felvonásos szerb vígjátékban a színhely bácsmezei Futtak község volt, s a főszereplő egy Zomborban képezdét végzett tanítójelölt, ki az első jelenetben zombori élményeit, s utazását (gyalog) Zombortól Futtakig kitünő comicummal ecsetel.

A zombori colonia férfi tagjai egytől-egyig megjelentek az est élveiben részt vehetni, azonban a

gondos vezetésével, gyermekeid iránti igaz anyai szeretettel s ismerőseidhez való jó alkalmazkodással.

Ne részesítsd azon könnyelmű nőt abban a megbecsülésben, mintha vetélytársnődnél tartanád, mert csak az erényes nőekkel szép vetélykedni. Ellenben férjedhez mindig késznek mutasd magadat a kien gesztelődésre.

A nemes magaviselet végtére még ellenségeink szívére is részünkre hódítja és az erény, de csak egyedül ez, szerzi meg nekünk az általános becsülést. Ez által nyerhet egy nő bizonyos értelemben férje felett hatalmat és a férj mindig inkább kíván egy ily nő által nagyrabecsültetni, mint ellenségképen tekintetni.

Mentül több becsülést mutatsz tehát férjed iránt, annál inkább megfog ő szégyenülni, annál hamarabb óhajtaná veled kibékülni, téged annál erősebben és gyöngédebben fog szeretni, ha mocsoktalan viseleted s irántai szereteted szemlélése által igazságtalanságának érzésére vezéreltetett.

A ti boldogságtok rövid megszakítás után annál nagyobb leend, — mert valamint a márkiállott betegség után semmi sem édesebb a visszatérő egészség első érzésénél, — úgy végződnek a barátok közti viszálykodások az érzelmeknek annál bensőbb egyesülésében.

Most barátnőm: állítsd szembe tanácsommal a szenvedély sugalmait. Ez, mivel maga is beteg, azt tanácsolja neked, hogy ejtsd magadat is betegségbe buslakodás és rossz szeszély által s mivel férjed a becsületesség ellen vétkezik, vétkezzél te is legalább az illem ellen; mivel ő vagyónát, s hitelét rongálja, ebben

te is segíts neki; — láttasd magad rajta tultenni s érdekedet az övétől elválasztani. Azt hiszed, hogy ötet sujtod? Tenmagadat bünteted meg.

Mondd meg: mi módon akarsz rajta boszút állani? Talán tőle elválni? Ez esetben, mivel még igen ifjú vagy arra, hogy özvegyen maradhatnál, más férjet fogsz megkísérteni, — ha ez is hasonló hibába esik, ismét egy másat, — vagy pedig el kell magadat örökre a magános életre határoznod.

Vagy nem akarsz többé háztartásoddal törődni, hanem mindent fenekestül fölfordulni hagyva, férjedet tönkrejuttatni? Nem fogod-e ezáltal magadat is szerencsétlenné tenni s nyomorba dönteni?

Avagy talán férjed barátnőjét fenyegeted boszúval? Az ovakodni fog tőled s ha személyes megtámadásig vinnéd, úgy számíts arra, hogy az oly asszony, ki a szeméremről lemondott, meg tud verekedni.

Ha valami szép dolognak tartod férjeddel mindennap civődni, perlekedni, gondold meg, hogy a házsártosság az ő kicsapongásainak határt nem szab, ellenben a viszálykodásokat mindig orvosolhatatlanabbakká teszi.

Az okosság — kedves barátnőm — arra tanít minket, hogy győzzük le a szerelemféltést, nem pedig, hogy annak szabad folyást engedjünk.

A betegség, melyben sinlesz, hasonló e részben a szembetegséghez, melytől kezünket okvetlenül távol kell tartanunk. Béketűrés és állhatatosság az egyedüli eszközök, melyektől a gyógyulást várhatod.

szép nem tagjai közül csupán Zombory Lászlóné, Rehák közjegyzőné, Oltoványiné-Klaesányi Mariska és Ritter Janka k. a. jelentek meg az ünnepély diszét emelendők. A magyar arisztokrátiát Br. Leonchardiné ő méltósága képviselte.

Soraim zárta előtt végül még megemlítendőnek tartom, hogy Zombor város szülötte Simonovits Cornél úr, helybeli telekkönyvi tisztviselő ma vezeti oltárhoz Ulich kisasszonyt. néh. Ulich volt városi kapitányunk leányát — egy keleti szépséget.

Egy Zomborból elszármazott.

Különféle.

Kinevezés. A pénzügyminister Mráz Zsigmond bács-bodrogmegyei kir. adófelügyelő melletti I. osztályú vezető számtisztet a zalamegyei kir. adófelügyelő mellé II-od osztályú pénzügyi titkárrá és adófelügyelői helyettesé nevezte ki.

Hymen. Poppovich Dusan megyei aljegyző úr f. hó 23-án délután 4 órakor vezette oltárhoz a helybeli g. k. egyházban Ruzsics Julia kisasszonyt. Az esküvő azok közé tartozott, melyeket ritkán lát Zombor városának közönsége. Mintegy 20—25 fogaton foglaltak helyt a nagyszámu vendégek; násznagy Sándor Béla alispán úr volt. A templomot a néző közönség zsufolásig töltötte meg. Eljen sokáig boldogul az új házaspár!

Dal- és táncestély. A kaszinó-egyleti dalárda Szilveszter estején dal- és táncestélyt rendez a „Vadászkürt” vendéglő nagytermében. A műsorozatot legközelebbi számunkban közöljük.

Tegnap reggel párbaj ment végbe, bővebben jövőre.

Táncvigalom. Graef Vince vendéglőjében folyó hó 29-én zártkörű Katalin-táncvigalom fog tartatni. Kezdeté 7 órakor.

Öngyilkosság. Andráska helybeli koresmárosnak 16 éves cseléde a mult héten felakasztotta magát. Öngyilkosságának okául kedvesének hűtlenségét és pénzek elidegenítését hozzák fel.

Táborszky és Parsch zeneműkereskedésében Budapesten megjelent: „In Hinterbrühl, Marsch-Polka für das Pianoforte von Wilhelm Rosenzweig.“ Ára 50 kr.

Szerkesztőségünk több oldalról panasz érkezett az iránt, hogy a póstahivatal helyiségei nincsenek megnevezve, nincsen kitéve a hivatalos órák táblázata, hogy nagyon is későn kézbesítetnek a levelek, s hogy a levél hordók a közönséggel szemben gorombák.

A személyszállító gőzösök menetrendje 1879. December 1-től kezdve

a hajózás megszűntéig.

Felfelé:

BEZDÁNBÓL BUDAPESTRE: vasárnap és szerdán délutáni 2 órakor.

Lefelé:

BEZDÁNBÓL ORSOVÁRA és ZIMONYBA: szerdán és szombaton reggeli 6 órakor.

A Mohács-Pécsi vasut vonatai a gőzösök meneteivel közvetlen összeköttetésben állanak

Felelős szerkesztő: RADICS GYÖRGY.

Laptulajdonos s kiadó: Bittermann Nándor.

HIRDETÉSEK.

FELHÍVÁS.

Egy Nemes-Militics községében létező

korosma,

melyben

sör- és pálinka

méretik, 1880-ik év január 1-étől bérbe adandó. — Bővebb felvilágosítást ad a bérlő

Sáva Polzovits
Zomborban.

3—1.

Zeige hiemit den P. T. Publikum
höflichst an, dass ich mein

Möbel-Lager

in mein eigenes Haus zurückverlegt
habe, und Unterzeichnete beehren sich
gleichzeitig anzuzeigen, dass sich ihre

WÄRKSTÄTTEN

in den beiden Hofeneder'schen
Häusern in der inneren Stadt nächst
der Sparcassa befinden, allwo alle in
ihr Fach schlagende Artikel angefer-
tigt und Reparaturen billigst be-
rechnet werden.

Sämtliche Bestellungen übernimmt F.
Hofeneder oder auch jeder Unterzeichnete
seines Geschäftes.

F. Hofeneder
Sattler-, Tapazierer- u. Möbelhändler.

Josef Csapó
Wagnermeister.

B. Mrakovits
Schmidtmeister.

Anton Groschits
Tischlermeister.

3—3.

Hirdetmény.

Az osztrák-magyar bank itt ujjonnan felállított fiókja 1879. november 20-án Széchényi piacz 148. számú ház első emeletében lévő helyiségekben meg fog nyitattani.

Ezen bankfiók bankképes váltók, értékpapírok és különféle szelvények leszámitolásával, továbbá: alkalmas értékpapírokra adandó kölcsönnel, nemkülönben Szeged és a többi bankhelyek között bankutalványok kiállítása és beváltásával, Szegeden vagy más bankhelyeken fizetendő alkalmas váltók, különféle szelvények és értékpapírok bizományképeni behajtásával, valamint bankjegyeknek bankjegyekkel való kicserélésével, s egyelőre — a rendelkezés alatt álló készlethez képest — ezüst pénznek bankjegyek iránti egyenértékben (al pari) való eladásával is — fog foglalkozni. A bankfiók egyszersmind fel van hatalmazva, az osztrák-magyar bank részvényei, illetőleg zálogleveleinek lejárt, de egy évnél régebben esedékesse nem vált osztalék-, illetőleg kamat-szelvényeit kifizetni, továbbá bank-záloglevelek, állampapírok és egyéb, árfolyammal bíró értékpapírok eladására és megvételére megbízásokat elfogadni.

Bővebb felvilágosítások az alólirt bankintézett hivatalos helyiségeiben nyerhetők.

Kelt Szegeden, 1879. év november havában.

OSZTRÁK-MAGYAR BANK

Szegedi fiókintézet.

Kundmachung.

Am 20. November 1879 wird das hier neu errichtete **Filiale der österreichisch-ungarischen Bank** in den im 1. Stockwerke des Hauses am Széchényi-Platz Nr. 148 befindlichen Lokalitäten eröffnet.

Dasselbe wird sich mit der Eskomptirung von bankmäßigen Wechseln, Effekten und diversen Coupons, ferner mit der Belehnung von hierzu geeigneten Werthpapieren, dann mit der Ausstellung und Einlösung von Bankanweisungen zwischen Szegedin und den übrigen Bankplätzen, mit der Uebernahme von geeigneten, in Szegedin oder an anderen Bankplätzen zahlbaren Wechseln, diversen Coupons und Effekten zum kommissionsweisen Inkasso, sowie mit der Verwechslung von Banknoten gegen Banknoten und bis auf Weiteres auch mit dem Verkaufe von Silbermünze gegen Banknoten al pari, nach Zulässigkeit der vorhandenen Mittel, befassen. Auch ist das Filiale ermächtigt, fällige, jedoch nicht über ein Jahr verfallene Dividenden-, beziehungsweise Zinsen-Coupons von Aktien, respektive Pfandbriefen der österreichisch-ungarischen Bank auszuzahlen und Aufträge zum An- und Verkaufe von Bankpfandbriefen, Staatspapieren und anderen Kurs habenden Werthpapieren entgegenzunehmen.

Nähere Auskünfte werden im Bureau der unterzeichneten Bankanstalt ertheilt.

Szegedin im November 1879.

ÖSTERREICHISCH-UNGARISCHE BANK

Filiale Szegedin.

32. szám
Egyházközlő. 1879.

ÁRLEJTÉSI HIRDETMÉNY.

3-3.

Szabad kir. Zombor város róm. kath. egyházközlőnöksége részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Zombor városa területén az úgynevezett gradina-pusztán felépítendő elemi iskolai épület céljából, — mely két lakszoba, egy iskolai tanteremből, egy konyha, pince, egy éléskamara, előcsarnok és egyéb melléképületekből álland — az ezen épülethez szükségeltető mindennemű munka és anyaggal együtt kikiáltási árul o. é. 4440 frtra előirányozva lévén. — f. évi november hó 30. napjának d. e. 10 órakor Zomborban a róm. kath. egyházközlőnökség tanácskozási termében írásbeli zárt ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli árverés fog megtartatni, melyre a vállalkozni szándékozók ezennel meghívottnak.

Minek folytán az írásbeli zárt ajánlatok melyekben az illető vállalkozni szándékozónak neve, polgári állása, rendes tartózkodási helye, — továbbá az ajánlati összeg szóval és számmal tisztán kiirandó, és az előirányozott költségvetési összeg 10 százalékat készpénzben, vagy a budapesti tőzsdén jegyzett árkelet szerint számítandó érték papirokban leendő melléklésével jól bepecsételt borítékban f. évi november hó 30. napjának d. e. 9 óráig Koczkar Mihály elnök úr kezeihez nyújtandók be.

Az itt meghatározott időn túl, és az árverést már megkezdett idő után, úgy kellékek nélkül netalán beérkező ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni.

A szóbeli árlejtésnél részt venni szándékozók kötelesek annak megkezdése előtt a fentebb meghatározott mennyiségű biztosítékot az árlejtést eszközölő választmány kezeibe annál inkább letenni, mivel hogy később teendő ajánlata el nem fog fogadtatni.

Az ide vonatkozó műszaki okmányok, és részletes árlejtési feltételek a zombori róm. kath. egyházközlőnökség tanácskozási helyiségében mindenkor a szokott hivatalos órákban betekintheők, — végre megjegyeztetvén:

Miszerint mindazok kik írásbeli zárt ajánlatokat nyújtandnak be, vagy a nyilvános szóbeli árlejtésben részt vesznek, úgy fognak tekintetni, hogy az ide vágó részletes feltételeket és egyéb műszaki okmányokat tökéletesen ismerik.

Kelt Zomborban, 1879. évi október hó 19-én tartott róm. kath. egyházközlőnökségi ülésében.

Szlávy Ferencz
egyházközlőnökségi jegyző.

Koczkar Mihály
egyházközlőnökségi elnök.

Norinbergi és rövidáruk.

HIRDETMÉNY.

6-4.

Alulírott bátorkodom a n. é. közönségnek tudomására juttatni, miszerint dúsan felszerelt norinbergi-, diszmu- és rövidáru-üzletemben, a cs. kir. szab. R. Dittmar-féle lámpa-gyárból a legnagyobb választékban, mindennemű

ASZTALI-, TEREM-, TEKE- ÉS ÉTTERMI-LÁMPÁK,

a legjutányosabb árak mellett kaphatók. — Ajánlom továbbá ugyan ezen gyárból való legújabb találmányu

NAPÉGŐ LÁMPÁIMAT (SONNENBRENNER)

melyek kitűnőségüknél fogva minden eddigi ismert lámpák fényét messze túlhaladják. Továbbá ajánlom a cs. kir. Berndorf őrök-gyárból való, „kezesség mellett“ valódi

China ezüst evő eszközöket,

GYERTYATARTÓT, GYÜMÖLCSTÁLAT s a t. s a t. eredeti gyári árak mellett. Ugyszintén valódi amerikai mindennemű

VARRÓGÉPEKET

5 évi jótállás mellett, kivánságra heti 1 frt 50 krnyi részlet törlesztésre is. — A n. é. közönség becses figyelmébe magamat ajánlva, vagyok alázatos szolgája

Goldfahn Sándor

főutca, FALCIONÉ-féle házban.

Gyermek játékok.

Melléklet a „Bácska“ 44-ik számához.

BÁCS-BODROGH MEGYE SZÉKHÁZÁNAK KIBŐVÍTÉSÉRE ÉS MEGTOLDÁSÁRA VONATKOZÓ ÚJ ÉPÜLET

EGYES RÉSZEINEK

U N N R Á S Á

I. Pincze.

Jobb szárny.

- 1) *Sarok helyiség a torony alatt*: 1 db kétszárnyú raktár ajtó, 4 cm-es gyalult deszkából, összeeresztve, keresztlécczel, megvasalva vaspántokkal és felrakott zárral, tölgszinre simán mázolja.
1 db kétszárnyú belső ablak, szilárd középdarabbal; forgó pánntal, gombos forgantyúval megvasalva, tölgyfaszinre simán mázolja, Läger üveggel.
1 db falehányó akna kinyitható vasrácsal és zárral, az egész nyílás deszkával burkolva.
A fal és mennyezet vakolva és meszelve.
- 2) *Összekötő folyosó*: 1 db kétszárnyú ablak mint tétel 1).
1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 1).
3 db kisebb ablak, különben mint tétel 1).
- 3) *Három raktár helyiség*: 3 db egyszárnyú keresztajtó, felrakott zárral és pántokkal felvasalva, tölgyfaszinre simán mázolja.
5 db belső kétszárnyú ablak, vasalással, tölgyfaszinre simán mázolja, fektetett vasrácsal körkeretben.

Közép szárny.

- 4) *Lépcsőház*: Pincze lépcsőfokok tölgyfából.
1 db egyszárnyú vaslemezajtó, zárral, olajszínnel mázolja, kőtokban.
1 db kétszárnyú külső ablak, felvasalva és mázolja mint tétel 1).
- 5) *Folyosó*: 4 db kétszárnyú belső ablak, felvasalva és mázolja mint tétel 1).
4 db egyszárnyú raktárajtó megvasalva és mázolja mint tétel 1).
- 6) *4 pinczehelyiség*: 8 db kétszárnyú belső ablak, megvasalva és mázolja mint tétel 1).
3 db egyszárnyú keresztajtó, megvasalva és mázolja mint tétel 3).

Bal szárny.

- 7) *Az összes helyiségek* épen olyanok mint a jobb szárnyban; az egyik raktárhelyiségben szívó és nyomó szivattyú kézerőre.

II. Földszint.

Jobb szárny.

- 8) *Főszámvető*. 2 db kétszárnyú belső nyíló ajtó, 2 oldalú ráházattal, felvasalva, beeresztett sarokpántokkal, bevészt és tolózárral, réznyomóval, — tölgyfaszinre erezve és fénymázolja.

2 db négyszárnyú külső és belső befelé nyíló ablak, béléssel, felvasalva, forgózárrel (Trieboliven) rézfogantyúval, faredőnyvel, teljesen felvasalva, tölgyfaszinre erezve, a redőnyök belül zöld színre simán mázolja, vasrácsesal olajsinnel festve; félszolin üveggel.

Puhafa amerikai padló.

1 db kívülről fülő fehér agyagkályha.

A falak és mennyezet festve.

9) *Számvevői irattár*: 1 db kétszárnyú ajtó felvasalva és mázolja mint tétel 8).

2 db négyszárnyú külső és belső ablak, redőnyvel és vasrácsesal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).

Puhafa amerikai padló.

1 db kívülről fűthető szürke agyagkályha.

A falak és mennyezet festve.

10) *3-ik alszámvevő*: 1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 8).

1 db kétszárnyú ajtó 0:31 mtr béléssel, különben mint tétel 8).

2 db külső és belső négyszárnyú ablak, a külsők félkörű felső részszel, faredőny és vasrácsesal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).

Puhafa amerikai padló.

1 db kályha mint tétel 9).

Fal és mennyezet festve.

11) *4-ik alszámvevő*: 1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 8).

2 db külső és belső ablak mint tétel 10).

Puhafa amerikai padló.

1 db kályha mint tétel 9).

Fal és mennyezet festve.

12) *Szolga*: 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).

1 db külső és belső ablak, redőnyvel és vasrácsesal, felvasalva és mázolja mint tétel 10).

Puhafa amerikai padló.

1 db belül fűthető szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

13) *Számvevőiségi iktató és kiadó*: 1 db kétszárnyú ajtó felvasalva és mázolja mint tétel 8).

2 db külső és belső négyszárnyú ablak, redőnyvel és vasrácsesal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).

Puhafa amerikai padló.

1 db szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

14) *Számvevőiségi iroda*: 1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 8).

2 db kétszárnyú ajtó 0:31 mtr bélésben, különben mint tétel 8).

3 db külső és belső négyszárnyú ablak, redőnyvel és vasrácsesal mint tétel 8).

Puhafa amerikai padló.

1 db szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

15) *Lépcsőház*: 1 db kétszárnyú ajtó, tokkal, félkörű felvilágítóval, erős bevészt és tolózárral, forgópántokkal, rézgarnitúrával felvasalva, tölgyfa színre erezve; előálló lépcsőfokkal vácsi homokkőből.

2 db külső négyszárnyú ablak, béléssel, félkörű felsőrészszel, felvasalva, tolózárral, tölgyfa színre erezve.

A lépcsőfokok és nyughelyek vörös márványból, 4 öntött vasoszlop és vas-szerkezetbe helyezve, öntött vas korláttal tölgyfa markolattal.

Az előálló lépcsőfokok a lépcsőház belsejében vörös márványból.

Portlandcementlap burkolat.

A falak festve.

16) *5-ik alszámvevő*: 1 db két szárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).

2 db külső és belső 4 szárnyú ablak, félkörű felső részszel, faredőnyvel és vasrácsesal, — felvasalva és mázolja mint tétel 8).

Puhafa amerikai padló.

- 1 db szürke agyagkályha.
A falak és mennyezet festve.
- 17) *1-ső alszámvevő* : 1 db két szárnyú ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 8).
2 db külső és belső 4 szárnyú ablak, redőnnyel és vasrácsesal, felvasalva és mázolva mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke agyagkályha.
A falak és mennyezet festve.
- 18) *2-ik alszámvevő* : 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 8).
1 db kétszárnyú ajtó 0.47 mtr bélésben, különben mint tétel 8).
2 db külső és belső 4 szárnyú ablak, faredőnnyel és vasrácsesal mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 19) *Szolga* : Épen olyan mint tétel 12).
- 20) *Folyosó* : 6 db Caminajtó vaslemezből, erős vaskeretben, zárral, olajfestékkel falfszínre festve.
1 db kétszárnyú üveg parapetajtó, egyenes felülvilágítóval, vasrácsesal, rézgarniturával, megvasalva, tölgyfa színre erezve, — előálló lépcsőfokok váczi homokkőből.
1 db vízkifolyó kagyló, öntött vasból, fénymázozva.
Portlandcementlap burkolat.
A falak és mennyezet festve.
- 21) *Sarokösszeköttetés* : 1 db külső négyszárnyú ablak, ráházattal, felvasalva, tolózárral, tölgyfa színre erezve.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 22) *Loggia* : 3 db külső négyszárnyú ablak, félkörű felső részszel, felvasalva és mázolva mint tétel 21).
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 23) *Árnyékszék* : 2 db egyszárnyú keresztajtó, felvasalva, rézgarniturával, önzáró készülékkel, tölgyfa színre erezve.
3 db külső négyszárnyú ablak felvasalva és mázolva mint tétel 21).
1 db egyszárnyú üveg parapetajtó, felvasalva, rézgarniturával, tölgyfa színre erezve.
4 db closet berendezés önműködő vízjátszással, fényezett fenyőfa burkolattal, tölgyfa ülődeszkával.
4 db closetajtó, felvasalva, önzáró készülékkel, belül tolózárral, tölgyfa színre erezve.
2 db osztófal, takaró léczekkel, 3 mtr magas, tölgyfa színre erezve.
4 db vizelő kagyló, vízjátszással, öntött vasból, belül fénymázozva.
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet meszelve.
- 24) *Világító udvar* : 1 db vízkifolyó syphon, öntött vasból.
Tégla burkolat.
A fal meszelve.
1 db csatorna tisztító akna, szagtalan, öntött vas syphonnal.

Közép szárny.

- 25) *Igtató lakása.*
Sarokszoba : 4 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnnyel és vasrácsesal, felvasalva és mázolva mint tétel 8).
1 db kétszárnyú ajtó 0.63 mtr béléssel, felvasalva és mázolva mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke, kívülről fűthető agyagkályha.
A falak és mennyezet festve.

- Lakszoba*: 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
2 db külső és belső négyszárnyú ablak, — faredőnyvel és vasráccsal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke kályha.
A falak és mennyezet festve.
Előtér: 1 db kétszárnyú ajtó, egyenes felülvilágítóval, különben mint tétel 8).
2 db egyszárnyú keresztajtó, 0·16 mtr bélésben, rézgarnitúrával, megvasalva, tölgyfaszinre erezve.
1 db egyszárnyú keresztajtó 0·31 mtr bélésben, különben mint fent.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
Kamara: 1 db külső és belső ablak, faredőnyvel és vasráccsal mint tétel 8).
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet festve.
Konyha: 1 db kétszárnyú üveg parapetajtó mint tétel 20).
Kőlépcső lejárata váci homokkőből.
Tégla burkolat.
Takaréktűzhely.
A fal és mennyezet festve.
- 26) *Palota felügyelő lakása.*
Előtér: Épen olyan mint tétel 25).
Kamara: " " " " 25).
Konyha: " " " " 25).
Lakszoba: 2 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel és vasráccsal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 27) *Hajdú szoba*: 1 db kétszárnyú ajtó (üveg) felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db külső és belső ablak, faredőnyvel és vasráccsal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db szürke agyagkályha.
A falak és mennyezet festve.
- 28) *Lépcsőház*: 1 db kétszárnyú üveg parapetajtó felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db külső ablak faredőnyvel, félkörű felsőrészszel, felvasalva, tolózárrel, mázolja mint tétel 8).
A lépcsőfokok váci homokkőből
A lépcső nyughelyek szintén.
A korlát kovácsolt vasból.
A markolat tölgyfából.
Portlandcementlap burkolat.
A falak festve.
- 29) *Kocsi átjáró*: 1 db szélfogó, beüvegezett szárnyakkal, önzáró készülékkel, megvasalva, tölgyfa színre erezve.
1 db szilárd kapu erdei fenyőből, erős rézgarnitúrával, megvasalva, tölgyfa színre erezve.
4 db kerékvető a sarkokon vörös márványból.
A két hosszoldalon szegélykő váci homokkőből.
Kongó tégla burkolat. 1 db tisztító akna mint tétel 24).
A falak és mennyezet festve.
- 30) *Árnyékszék*: 1 db kétszárnyú üveg parapetajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db egyszárnyú keresztajtó, önzáró készülékkel, rézgarnitúrával, felvasalva és tölgyfa színre erezve.
1 db külső ablak, faredőnyvel, félkörű felső részszel, felvasalva, tolózárrel, mázolja mint tétel 8).

- 3 db vizelő kagyló mint tétel 23).
4 db closet berendezés mint tétel 23).
4 db closet ajtó mint tétel 23).
3 db osztófal mint tétel 23).
Tégla burkolat.
Fal és mennyezet meszelve.
- 31) *Előszoba és vándló*: 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db kétszárnyú ajtó 0.47 mtr béléseben, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db külső és belső ablak, faredőnyvel és vasráccsal mint tétel 8).
1 db belül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
Fal és mennyezet festve.
- 32) *Vizsgáló bíró*: 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
2 db külső és belső ablak, faredőnyvel és vasráccsal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
Fal és mennyezet festve.
- 33) *Bíró*: Épen olyan mint tétel 32).
34) *Bíró*: Épen olyan mint tétel 32).
35) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 12) az ablak egyenes felső részzel.
36) *Folyosó*: 8 db külső ablak, félkörű felső részzel, faredőnyvel, megvasalva, tolózárral, tölgyfa színre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolja, fél szolin üveggel.
4 db Caminajtó mint tétel 20).
Portlandcementlap burkolat.
Fal és mennyezet festve.

Bal szárny.

- 37) *Bíró*: 1 db kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
4 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel és vasráccsal, felvasalva és mázolja mint tétel 8).
Puhafa amerikai padló.
1 db kívülről fülő szürke agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 38) *Telekkönyvi iroda*: Épen olyan mint tétel 18).
39) *Telekkönyvi kiadó*: Épen olyan mint tétel 12).
40) *Telekkönyvi iktató*: Épen olyan mint tétel 10).
41) *Telekkönyvvezető*: Épen olyan mint tétel 17).
42) *Telekkönyvi értesítő*: Épen olyan mint tétel 14).
43) *Lépcsőház*: Épen olyan mint tétel 15).
44) *Telekkönyvi irattár*: Épen olyan mint tételek 10), 11) és 12).
45) *Két telekkönyvi segéd*: Épen olyan mint tétel 13).
46) *Két telekkönyvi segéd*: Épen olyan mint tétel 9).
47) *Telekkönyvi előadó*: Épen olyan mint tétel 8).
48) *Folyosó*: Épen olyan mint tétel 20).
49) *Árnyékszék*: Épen olyan mint tétel 23).
50) *Világító udvar*: Épen olyan mint tétel 24).
51) *Loggia*: Épen olyan mint tétel 22).
52) *Sarokösszeköttetés*: Épen olyan mint tétel 21).

III. Első emelet.

Bal szárny.

- 53) *Polgári tanácsterem*: 2 db kétszárnyú ajtó (bélésbe nyíló) rézgarnitúrával, felvasalva, tölgyfa színre erezve.

4 db külső és belső négyszárnyú ablak, kívül félkörű felső részszel, belül egyenes, — forgózárrel (Trieboliven) felvasalva, faredőnyvel, tölgyfa színre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolja, fél solin üveggel.

Puhafa amerikai padló.

1 db szürke kívül fülő agyagkályha.

A falak és mennyezet festve.

54) *Elnöki iktató*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

1 db kétszárnyú ajtó 0.31 mtr béléssel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

2 db külső és belső négyszárnyú ablak, béléssel, felvasalva és mázolja, faredőnyvel mint tétel 53).

Puhafa amerikai padló.

1 db kívül fülő szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

55) *Igazgató*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

2 db külső és belső befelé nyíló ablak, béléssel, faredőnyvel, felvasalva, forgó zárrel (Trieboliven), tölgyfaszínre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolja, fél solin üveggel.

Puhafa amerikai padló.

1 db kívül fülő szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

56) *Szertár*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

1 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr béléssel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

1 db külső és belső befelé nyíló ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 55).

Puhafa amerikai padló.

1 db belül fülő szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

57) *Elnöki iroda*: 1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 53).

2 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

Puhafa amerikai padló.

1 db kívül fülő szürke agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

58) *Elnöki fogadó terem*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

2 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr béléssel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

3 db külső és belső befelé nyíló négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva, mázolja és üvegezve, mint tétel 53).

Puhafa amerikai padló.

1 db kívül fülő fehér agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

59) *Tanácskozási szoba*: Épen olyan mint tétel 57).

60) *Végtárgyalási terem*: 2 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

1 db kétszárnyú ajtó, 0.47 mtr béléssel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

6 db külső és belső befelé nyíló négyszárnyú ablak, a külső félkörű felső részszel, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

Puhafa amerikai padló.

2 db kívül fülő fehér agyagkályha.

A fal és mennyezet festve.

61) *Vádlott*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).

1 db külső és belső ablak mint tétel 55).

Puhafa amerikai padló.

1 db belül fülő szürke agyagkályha

A fal és mennyezet festve.

62) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 61).

63) *Joggyakorlatok*: Épen olyan mint tétel 61).

- 64) Folyosó :** 6 db Camin ajtó vaslemezből, erős vaskerettel, zárral, olajfestékkal fal-szinre mázolja.
2 db külső ablak, tolózárrel, felvasalva és tölgyfaszinre erezve.
Portlandcementlap burkolat. 1 vizkifolyó kagyló.
A fal és mennyezet festve.
- 65) Árnyékszék :** 1 db egyszárnyú keresztajtó, béléssel, rézgarnitúrával és önzáró készü-lékkel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve.
1 db külső négyszárnyú ablak, tolózárrel, felvasalva, erezve és mázolja, Lager üveggel.
2 db vizelő kagyló öntött vasból, belül fényezve, vizjátsszással.
2 db closetberendezés önműködő vizjátsszással, fényezett fenyőfa burkolattal, tölgyfa ülődeszkával.
2 db closetajtó, felvasalva, önzáró készü-lékkel, belül tolózárrel, tölgyfa-szinre erezve.
1 db osztótál, takaró lécczel, 3 mtr magas, tölgyfaszinre erezve.
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet meszelve.
- 66) Lépcsőház :** 3 db külső ablak, tolózárrel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve, fél Solin üveggel.
Lépcsőfokok és nyughelyek vörös márványból, 4 öntött vasoszloppal vas-szerkezetbe helyezve, öntött vaskorláttal, tölgyfa markolattal.
- 67) Főispáni lakosztályhoz tartozó részek :** 1 db kétszárnyú üvegajtó, felvasalva és erezve.
Sarok összeköttetés : 1 db külső négyszárnyú ablak, felvasalva, tolózárrel, tölgyfaszinre erezve.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- Loggia :** 3 db üveg fal nyitható szárnynyal, tolózárrel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve, fél Solin üveggel.
2 db köoszlop a lábázat és törzs sóskúti.
A) az oszlop fő biai köből.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- Árnyékszék :** 1 db egyszárnyú keresztajtó mint tétel 65).
1 db külső ablak mint tétel 65).
1 db vizelő kagyló mint tétel 65).
2 db closetberendezés mint tétel 65).
2 db closetajtó mint tétel 65).
1 db osztó fal mint tétel 65).
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet meszelve.
- Cseléd ebédlő :** 1 db üvegfal kétszárnyú ajtóval, felvasalva, rézgarnitúrával, tölgyfa-szinre erezve, fél Solin üveggel.
1 db külső belső négyszárnyú ablak, felvasalva, tolózárrel, tölgyfaszinre erezve, Lager üveggel.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- Konyha :** 1 db kétszárnyú ajtó, 0.55 mtr béléssel, rézgarnitúrával, felvasalva, tölgyfa-szinre erezve.
2 db külső és belső négyszárnyú ablak, felvasalva, forgózárrel, faredőny-nyel mint tétel 55).
1 db nagy takaréktűzhely agyaglapokkal borítva.
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet festve.
1 db vizkifolyó kagyló.

Közép szárny.

- 68) Tanuk :** 1 db kétszárnyú bélésbenyíló ajtó, rézgarnitúrával, felvasalva, tölgyfaszinre erezve.

- 1 db külső belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
Puhafa amerikai padló.
1 db belül fülő szürke agyag kályha.
A fal és mennyezet festve.
- 69) *Biró*: Épen olyan mint tétel 57).
- 70) *Tanfelügyelő*: Épen olyan mint tétel 57). szürke helyett fehér agyagkályhával.
- 71) *Tanfelügyelői helyettes*: 1 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr bélében, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kétszárnyú ajtó, 0.16 mtr bélében, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
Puhafa amerikai padló.
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 72) *Tanfelügyelői iroda*: 1 db kétszárnyú bélébe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 73) *Kir. főmérnök*: 1 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr bélében, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db külső és belső ablak, a külső félkörű felsőrészszel, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
2 db keskenyebb, különben épen olyan mint a felső.
1 kívül fülő fehér agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 74) *Előszoba*: 1 db kétszárnyú bélébe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db külső és belső négyszárnyú ablak mint tétel 73).
Puhafa amerikai padló.
1 db belül fülő szürke agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 75) *Főmérnöki helyettes*: 1 db kétszárnyú ajtó, 0.47 mtr bélében, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
2 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 76) *Építési iroda*: 1 db kétszárnyú bélébe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr bélében, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
3 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 77) *Szertár*: 1 db kétszárnyú bélébe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
2 db egyszárnyú keresztajtó, rézgarnitúrával, felvasalva és tölgyfa színre erezve.
1 db léczfal, ajtóval, felvasalva és tölgyfa színre erezve.
1 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolva mint tétel 53).
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 78) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 68).
- 79) *Folyosó*: 8 db külső négyszárnyú befelé nyíló ablak félkörű felsőrészszel, felvasalva, tolózárral, tölgyfa színre erezve.

- 1 db üvegfal, kétszárnyú ajtóval, rézgarniturával, felvasalva, tölgyfaszinre erezve, önzáró készülékkel.
5 db Caminajtó vaslemezből, erős vaskeretben, zárral, olajfestékekkel falszinre mázolja.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 80) *Előtér*: 1 db külső négyszárnyú ablak mint tétel 79).
2 db kétszárnyú üveгаjtó, rézgarniturával, felvasalva, önzáró garniturával, tölgyfaszinre erezve.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 81) *Lépcsőház*: 2 db külső négyszárnyú befelé nyíló ablak, félkörű felsőrészszel, felvasalva, tolózárval, tölgyfaszinre erezve.
A lépcsőfokok és nyughelyek kemény váci homokkőből.
A korlát kovácsolt vasrács, olajfestékekkel mázolja.
A markolat tölgyfából.
A fal festve.
- 82) *Árnyékszék*: 1 db egyszárnyú keresztajtó, önzáró készülékkel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve.
2 db külső négyszárnyú ablak mint tétel 81).
3 db vizelőkágyló öntött vasból, belül fényezve vízjatszással.
4 db closetberendezés mint tétel 65).
4 db closetajtó mint tétel 65).
3 db osztófal mint tétel (65).
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet meszelve.

Jobb szárny.

- 83) *Főorvos*: 1 db bélésbe nyíló kétszárnyú ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
4 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja, mint tétel 60).
1 db kívül fűlő fehér agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 84) *2-ik aljegyző*: Épen olyan mint tétel 57).
- 85) *1-ső aljegyző*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
1 db kétszárnyú ajtó, 0,47 mtr bélésben, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
2 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
Puhafa amerikai padló.
1 db kívül fűlő szürke agyagkálya.
A fal és mennyezet festve.
- 86) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 61).
- 87) *Tisztb. aljegyzők*: Épen olyan mint tétel 55).
- 88) *Közigazgatási iktató*: Épen olyan mint tétel 58).
- 89) *Lajstromzó*: Épen olyan mint tétel 57).
- 90) *Ügyéski joggyakornokok*: Épen olyan mint tétel 54).
- 91) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 61).
- 92) *4-ik aljegyző*: Épen olyan mint tétel 55).
- 93) *3-ik aljegyző*: Épen olyan mint tétel 55).
- 94) *Főügyész*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
4 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 53).
1 db kívül fűlő fehér agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.

- 95) *Folyosó*: 2 db külső négyszárnyú befelé nyíló ablak, tolózárrel, felvasalva és tölgyfa színre erezve.
7 db Caminajtó vaslemezről, erős vaskeretben, olajfestékekkel falszínre mázolja.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 96) *Loggia*: Épen olyan mint tétel 67).
- 97) *Sarokösszeköttetés*: 1 db külső négyszárnyú ablak, felvasalva, tolózárrel, tölgyfa színre erezve.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 98) *Árnyékszék*: 2 db egyszárnyú keresztajtó felvasalva és mázolja mint tétel 65).
2 db külső négyszárnyú ablak mint tétel 65).
4 db closetberendezés mint tétel 65).
4 db closetajtó mint tétel 65).
2 db osztófal mint tétel 65).
4 db vizelő kagyló mint tétel 65).
Tégla burkolat.
A falak és mennyezet meszelve.
- 99) *Lépcsőház*: Épen olyan mint tétel 66).

IV. Második emelet.

Jobb szárny.

- 100) *Árvaszéki ajtó*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, rézgarnitúrával, felvasalva, tölgyfaszínre erezve.
4 db külső és belső befelé nyíló négyszárnyú ablak, külső félkörű felsőrészszel, faredőnyvel, forgózárrel (Trieboliven) felvasalva, tölgyfaszínre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolja, fél solin üveggel.
1 db kívül fülő fehér agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 101) *Árvaszéki iktató*: 1 db kétszárnyú ajtó mint tétel 100).
1 db kétszárnyú ajtó 0.31 mtr bélésben, különben mint tétel 100).
2 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 102) *Árvaszéki jegyző*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
2 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 103) *Előszoba*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db külső és belső négyszárnyú befelé nyíló ablak, a külső félkörű felsőrészszel, faredőnyvel, felvasalva, és tölgyfaszínre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolja.
1 db belül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 104) *Alüggész*: 1 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr bélésben, rézgarnitúrával, felvasalva és tölgyfaszínre erezve.
2 db külső és belső ablak, faredőnyvel, felvasalva és mázolja mint tétel 103).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 105) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 103).

- 106) *Árvaszéki tanácsterem*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
2 db kétszárnyú ajtó, 0.31 mtr bélésben, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
3 db külső és belső ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 107) *Árvaszéki ülnök*: Épen olyan mint tétel 102).
- 108) *Alügyész és egy díjnok*: Épen olyan mint tétel 104).
- 109) *Előszoba*: Épen olyan mint tétel 105).
- 110) *Árvaszéki ülnök*: Épen olyan mint tétel 102).
- 111) *Árvaszéki ülnök*: Épen olyan mint tétel 100) szürke agyagkályhával.
- 112) *Folyosó*: 2 db külső befelé nyíló ablak, egyik félkörű, a másik egyenes felsőrészszel, tolózárrel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve.
6 db Caminajtó vaslemezből, erős vaskeretben, olajfestéssel falszinre mázolva.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 113) *Lépcsőház*: 3 db külső négyszárnyú befelé nyíló ablak, félkörű felsőrészszel, tolózárrel, felvasalva, tölgyfaszinre erezve.
A fal és mennyezet festve.
- 114) *Árnyékszék*: Épen olyan mint első emeleten tétel 98).
- 115) *Loggia*: Épen olyan mint első emeleten tétel 67).
- 116) *Sarokösszeköttetés*: 2 db külső befelé nyíló négyszárnyú ablak, félkörű felsőrészszel, felvasalva, tolózárrel, tölgyfaszinre erezve.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 116 a) *Padláslépcső*: Lásd bal szárny tétel 141).

Közép szárny.

- 117) *Szolga*: Épen olyan mint tétel 103).
- 118) *Árv ülnök*: Épen olyan mint tétel 102).
- 119) *Árv ülnök*: Épen olyan mint tétel 101).
- 120) *Árv ülnök*: Épen olyan mint tétel 101).
- 121) *Árv kiadó*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db kétszárnyú ajtó, 0.47 mtr bélésben, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 122) *Árvaszéki iroda*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
2 db keskenyebb, különben épen olyan mint fent.
1 db kétszárnyú ajtó 0.31 mtr bélésben mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkálya.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 123) *Úrbéri irattár*: 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolva mint tétel 100).
1 db kétszárnyú ajtó 0.16 mtr bélésben, felvasalva és mázolva mint tétel 100).

- Puhafa amerikai padló.
1 db szürke kívül fülő agyagkályha.
A fal és mennyezet festve.
- 124) *Fenyítő és polgári irattár* : 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kétszárnyú ajtó 0.31 mtr bélésben, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
3 db külső és belső négyszárnyú ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 125) *Iktató* : Épen olyan mint tétel 102).
- 126) *Jegyző* : 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db külső és belső ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha.
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 127) *Folyosó* : 8 db külső négyszárnyú ablak, félkörű felső részszel, felvasalva, tolózárrel, tölgyfaszinre erezve.
1 db üveg fal épen olyan mint I-ső emel. tétel 79).
7 db Caminajtó vaslemezből, erős vas keretben, zárral, olajfestékkel fal-szinre mázolja.
Portlandcementlap burkolat.
A fal és mennyezet festve.
- 128) *Előtér* : Épen olyan mint első emelet tétel 80).
- 129) *Lépcsőház* : 2 db külső befelé nyíló négyszárnyú ablak, félkörű felső részszel, felvasalva, tolózárrel, tölgyfaszinre erezve.
A fal és mennyezet festve.
- 130) *Árnyékszék* : Épen olyan mint I-ső emelet tétel 82).

Bal szárny.

- 131) *Bíró* : Épen olyan mint tétel 100) fehér helyett szürke kívül fülő agyagkályha.
- 132) *Bíró* : Épen olyan mint tétel 102).
- 133) *Bíró* : Épen olyan mint tétel 102).
- 134) *Iroda* : 1 db kétszárnyú bélésbe nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
3 db külső és belső négyszárnyú befelé nyíló ablak, faredőnyyel, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
1 db kívül fülő szürke agyagkályha,
Puhafa amerikai padló.
A fal és mennyezet festve.
- 135) *Pertár* : Épen olyan mint tétel 134).
- 136) *Fogalmazó* : Épen olyan mint tétel 102).
- 137) *2 számtiszt* : Épen olyan mint tétel 101).
- 138) *1 számtiszt* : Épen olyan mint tétel 103).
- 139) *2 számtiszt* : Épen olyan mint tétel 101).
- 140) *1 számtiszt* : Épen olyan mint tétel 103).
- 141) *Padlás lépcső* : 1 db kétszárnyú ajtó, sima béléssel, egyoldalú ráházattal, rézgar-niturával, felvasalva, tölgyfa színre erezve.
A lépcső fokok kemény vácsi homokkőből, kovácsolt vas korláttal.
1 db külső négyszárnyú ablak, tolózárrel, felvasalva és tölgyfa színre erezve.
- 142) *2 számtiszt* : Épen olyan mint tétel 100) fehér helyett szürke agyagkályha, és 1 db kétszárnyú bélésben nyíló ajtó, felvasalva és mázolja mint tétel 100).
- 143) *Folyosó* : 2 db külső négyszárnyú ablak, egyik félkörű a másik egyenes felső részszel, tolózárrel, felvasalva, és tölgyfa színre erezve.
6 db Caminajtó vaslemezből, erős vas keretben, zárral, olajfestékkel fal-szinre mázolja.

Portlandcementlap burkolat.

A fal és mennyezet festve.

- 144) *Fömlépcsőház* : Épen olyan mint tétel 113).
145) *Árnyékszék* : Épen olyan mint első emeleten tétel 98.)
146) *Loggia* : Épen olyan mint első emeleten tétel 67).
147) *Sarok összeköttetés* : Épen olyan mint tétel 116).

V. Harmadik emelet.

Bal szárny.

- 148) *Nagytorony helyiség* : 6 db külső négyszárnyú ablak, félkörű felső részszel, faredönnyel, tolózárrel, felvasalva, tölgyfa színre erezve, a redőnyök belül zöldre mázolva.
1 db kétszárnyú ajtó, rézgarnitúrával, felvasalva, tölgyfaszínre erezve.
1 torony lépcső oldalába vésvé 4 ctmres gyalult deszkából, tölgyfaszínre mázolva.
Tégla burkolat.
A mennyezet és fal meszelve.
- 149) *Kis torony helyiség* : 6 db külső négyszárnyú ablak, faredönnyel, tolózárrel, felvasalva, tölgyfaszínre erezve.
1 db egyszárnyú vésett keresztajtó, rézgarnitúrával, felvasalva tölgyfaszínre erezve.
Tégla burkolat.
A fal és mennyezet meszelve.

Jobb szárny.

- 150) *Nagy torony helyiség* : Épen olyan mint tétel 148).
151) *Kis torony helyiség* : Épen olyan mint tétel 149).

VI. Negyedik emelet.

Jobb szárny.

- 152) *Nagy torony helyiség* : 6 db egyszárnyú ablak, faredönnyel, felvasalva és mázolva.
Tégla burkolat.
A fal meszelve.

Bal szárny.

- 153) *Nagy torony helyiség* : 6 db egyszárnyú ablak, faredönnyel, felvasalva és mázolva.
1 db vitzartány 4^m/m vastag vasbádognál 150 akó vitzartó képességgel.
Tégla burkolat.
A fal meszelve.

VII. Padlás.

- 154) *Padláhely* : 2 db tüzfal vasajtóval és zárral.
17 db tető ablak préselt horganylemezből az utcái és hátsó udvari tetősíkokon.
14 db kisebb tető ablak horganylemezből az udvari tetősíkokon.
3 db kihágó ajtócska favázból, horganyzott vaslemezzel burolva.
3 db lajtorja.
Padlászárda a kötő gerendák felett.
Közönséges tégla burkolat.

VIII. Tetők.

- 155) **Főtető:** 24 db kémény nyers téglafalazatból, a hézagok simítva, takaró kőlapokkal.
14 db villámhárítórúd levezetéssel együtt.
3 db tetőéldisztés a risalít tetők felett. A kúptetők és tetősarok fordulatok (Ixen) horganyzott vaslemezzel fedve.
A tetősíkok kétszer kátrányzott cseréptéglával fedve.
A tető szélén felfekvő csatornák lefolyó csövekkel együtt horganylemezből.
- 156) **Két nagy toronytető:** 8 db diszes torony ablak horganylemezből préselve vaslemez redőnyvel.
8 db disztett tető sarok oszlopcska attikával együtt, préselt horganylemezből.
2 db árboecz, fenyőfából, vasmontirozással és felszereléssel együtt.
8 db villámhárító levezetéssel együtt.
A tető sarkok horganyzott vaslemezből.
A tető síkok kétszer kátrányzott cserép téglából.
- 157) **Két kis toronytető az udvarban:** 8 db disztett tető sarok oszlopcska attikával együtt, préselt horganylemezből.
2 db villámhárító levezetéssel együtt.
A tető sarkok horganyzott vaslemezből.
A tető síkok kétszer kátrányzott cserép téglából.
- 185) **Két loggiateető:** a tető síkok horganyzott vaslemezből.
A tető szélén attika favázzal, horganylemezzel bevonva.

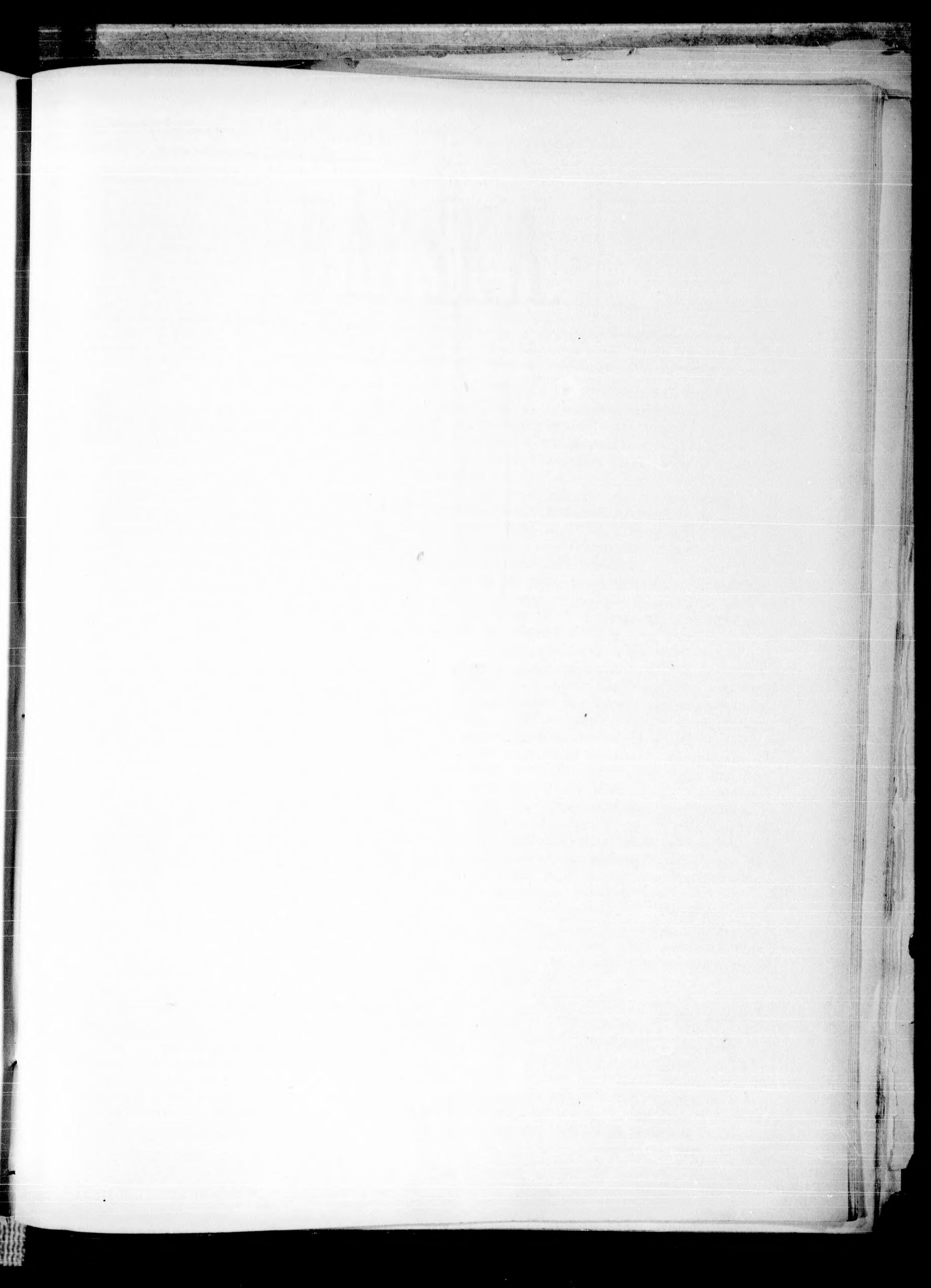
IX. Homlokzat.

- 159) 4 db Risalit sarok disztés az utcái oldalon sóskúti homokkőből.
4 db oszlopfej az udvarban a Loggia I-ső emeletén biai homokkőből.
4 db oszlopfej az udvarban a Loggia II-ik emeletén biai homokkőből.
A többi összes szobrász munkák jól kiégetett agyag „Terracottá“-ból.
Az összes falsíkok, kiszökelések és párkányok Cementvakolat simitékkel. Az alrat (Sockl) párkány az utcán és udvarban portlandcementvakolat simitékkel.
Az alzat (Sockl) vörös márványlappal burkolva.
Annak hosszában 2 mtr széles járda, téglából, éléreállított szegélysorral.
A mellvédes cordon párkányok befedve 13-as horganylemezzel.
A főpárkány lapok sóskúti homokkőből.
A torony laptartók sóskúti homokkőből.
A risalítok hosszában attika, sóskúti homokkőből.
Az udvari tornyok III. emeleti falsíkjai nyers téglaburkolat, a hézagok simítva, a sarkok cement simitékkel.

X. Udvar.

- 160) 3 db csatorna tisztító akna, szagtalan öntött vas syphonnal.
3 db vizlefolyó akna, vasrácsal.
4 db öntöző csap.
Az udvari falak hosszában 1.50 mtr széles járda, téglából, élére állított szegélysorral.
Kelt Zomborban, 1879. évi augusztus hó 25-én.

Sándor Béla s. k.
alispán.



T

Egyes

B

rako
ink

regg
alig
valan
most
tya-
casin
ütni

ki se
mely
mely

népsz
nem-e
dom,
hozat
hisszü
előre,
minde
az irá
sek le
tik? E
zatot
dön a
estéit

T
hogy
találko
gyobb
alatt a
lene t
tárgya
rint az
megfig
felolva
kal. S
hivatva